

Dryer Tech Data Sheet

This information is intended for Qualified Technicians Only.

CAUTION: DISCONNECT ELECTRICAL CURRENT BEFORE SERVICING

Please Return This Sheet to its Envelope in the Product for Future Reference

Contents	Page
Diagnostics	1
Error Code Chart.....	2-3
Français.....	4-6
Español.....	7-9
Wiring Diagram.....	10-11

FACTORY RESET

1. Press and hold the “**Temperature**” and “**Select**” buttons simultaneously for 5 seconds. The control will beep when it is reset.

DIAGNOSTIC MODE

1. Turn cycle selector knob to the Normal cycle (12:00 position / 0 position).
2. Press and hold the cycle selector knob (start key) for 3 seconds to enter standby.
3. Wake up the unit by pressing any key, including the cycle selector knob (without changing the knob position).
4. Within 5 seconds of wake up, press and hold the “**Option**” and “**Dryness Level**” buttons simultaneously for 3 seconds.
5. Upon entering Diagnostic Mode, all lights should flash on and off.
6. The following steps can be cycled through by turning the selector knob clockwise:

Diagnostic Mode			
Selector Position	Test/Activated Component	Operator Check	Digit Display
0	Lights/Buttons Test	Check all buttons and lights. Press all buttons and check that associated lights activate.	
1	Motor Clockwise	Check Motor function. Look for Drum rotation in clockwise direction	Exhaust temperature will scroll across the digit display.
2	Contact Sensor	The digit display will show "11" when the moisture sensor bars are not touched. The digit display will show "88" When fingers are placed across moisture sensor bars.	"11" if contact sensor open circuit; "88" if contact sensor short circuited
3	Motor Clockwise	Check Motor function. Look for Drum rotation in clockwise direction	Exhaust temperature will scroll across the digit display.
4	Motor Clockwise / Gas Heater On	Check Motor and Heater function. Check Outlet Control Thermistor value in digit display.	Exhaust temperature will scroll across the digit display.
5	Heater On	Check Motor and Heater function. Check Outlet Control Thermistor value in digit display.	Exhaust temperature will scroll across the digit display.
6	Heater On	Check Motor and Heater function. Check Outlet Control Thermistor value in digit display.	Exhaust temperature will scroll across the digit display.
7	Error Code History	Press the knob to scroll through the last 5 alarms. The lights below the knob indicate which alarm is being displayed. Refer to table below for explanation of alarms.	Error code will be displayed in the digit display.

NOTE : To clear the error code (s): Press and hold the center key under the “**display**” and “**cancel**” buttons simultaneously for 3 seconds.

7. To exit diagnostic mode, use one of the following procedures:
 - a) Press and hold the selector knob (start key) with the knob in any position from 1 to 6 for 3 seconds.
 - b) Unplug the unit.
 - c) Wait 30 minutes.

Error Code	Fault	Possible Fault Conditions	Possible Solutions
E31	Contact Sensor frequency too high	Electronic Control Board defective or foreign object interfering with contact sensor	Check Contact Sensor and wiring. If no problems are found with Contact Sensor, replace Electronic Control Board.
E32	Contact Sensor frequency too low	Electronic Control Board defective or foreign object interfering with contact sensor	Check Contact Sensor and wiring. If no problems are found with Contact Sensor, replace Electronic Control Board.
E42	Door Sensing failure	Electronic Control Board defective	Replace Electronic Control Board.
E51	Motor Relay failure	Motor Relay stuck open or closed; Wiring defective	If motor runs continuously with power applied check for short circuit across motor relay (RL2), or L1 applied to motor relay output (J3-1) with cycle stopped. If motor does not start when "start" key is pressed, check for open circuit between L1 and motor relay connection (J3-2). If no wiring problems found, replace Electronic Control Board.
E52	Motor Fault – motor stopped or not starting	Motor overheating; Laundry load too heavy; Low power supply; Motor, or Wiring defective	Remove any load from dryer and check if drum turns freely by hand. Check L1 power supply voltage, motor wiring, and motor thermal protector (if motor thermal protector has tripped, it may take up to 30 minutes to reset).
E53	Motor Centripetal Switch Failure	Motor Centripetal Switch, Electronic Control Board Defective, or wiring defective.	Check wiring. Check if Motor Centripetal Switches are stuck in open or closed positions. Replace motor. Replace Electronic Control Board.
E54	Motor Sensing failure	Electronic Control Board defective	Replace Electronic Control Board and retest.
E61	Heater Relay failure	Heater relay stuck open or closed; Wiring defective	Check for short circuit across heater relay(s) (RL5, RL6, RL7) or L1 applied to heater relay output(s) (J5-2, J7-1, J7-3) with cycle stopped. Check for open circuit between L1 and heater relay connection(s) (J5-1, J5-3, J7-2). If no wiring problems are found, replace Electronic Control Board and retest.
E63	Heater to Earth Ground	Heating element or wiring defective	Check heater coils and connections for short circuits to the cabinet. Replace heater and/or wiring and retest.
E64	Heater Open Circuit	Heating element or wiring defective	Check heater coils and connections for open circuits. Replace heater and/or wiring and retest.
E65	High Limit Thermostat trip count too high	High vent restriction, High Limit Thermostat defective or Inlet Thermal Limiter tripped (Electric Model only)	For Electric Model, check Inlet Thermal Limiter for continuity. If Thermal Limiter is open, check for evidence of high temperature event and any resulting damage. If no further damage is evident, replace Thermal Limiter. If no problems are found with the Thermal Limiter, check exhaust vent system for air blockages. If no problems with vent restrictions, check/replace High Limit Thermostat, and retest.
E66	Thermal Limiter Open Circuit	Outlet Thermal Limiter tripped Inlet Thermal Limiter tripped (Gas Model only) or wiring defective	Check Outlet Thermal Limiter for continuity. For Gas Model, also check Inlet Thermal Limiter for continuity. If Thermal Limiter is open, check for evidence of high temperature event and any resulting damage. If no further damage is evident, replace Thermal Limiter and retest.
E67	Heaters Sensing Failure	Electronic Control Board defective	Replace Electronic Control Board and retest.
E71	Outlet Control Thermistor open circuit	Outlet Control Thermistor or wiring defective	Check resistance of Outlet Control Thermistor, and check wiring for open circuit. Resistance should be between 4.9K Ohm and 6.2K Ohm at room temperature (68-77° F or 20-25° C). Replace Outlet Control Thermistor and/or wiring and retest.
E72	Outlet Control Thermistor short circuit	Outlet Control Thermistor or wiring defective	Check resistance of Outlet Control Thermistor, and check wiring for short circuit across Thermistor connections. Resistance should be between 4.9K Ohm and 6.2K Ohm at room temperature (68-77° F or 20-25° C). Replace Outlet Control Thermistor and/or wiring and retest.
E91	Communication Error	Wiring, Electronic Control Board, or Interface Board defective	Check connections between Electronic Control Board and Interface Board. If no wiring problems, replace Electronic Control Board or Interface Board.
E92	Incompatible protocol	Electronic Control Board incompatible with Interface Board	Check if correct Interface Board console and Electronic Control Board are installed. Replace appropriate hardware.
E93	Machine configuration checksum error	Wrong configuration data loaded, Interface Board or Electronic Control Board or wiring defective	Check if correct Interface Board and console are installed. Replace Interface Board and/or console.
E94	Cycle configuration checksum error	Wrong configuration data loaded or Electronic Control Board defective	Replace Electronic Control Board.
E97	Program mismatch	Wrong configuration data loaded, Electronic Control Board defective	Replace Electronic Control Board.

Error Code	Fault	Possible Fault Conditions	Possible Solutions
EA1	Main Supply Frequency out of Range	Line frequency out of limits or Electronic Control Board faulty	Check frequency of line voltage.
EA2	Voltage too high	Line voltage too high or Electronic Control Board faulty	Check amplitude of line voltage.
EA3	Voltage too low	Line voltage too low or Electronic Control Board faulty	Check amplitude of line voltage.
EA4	Improper home wiring	Line connections in home faulty, wiring or Electronic Control Board defective	Check wiring at terminal block for L1-N-L2 wired incorrectly.
EA5	Main V Sensing failure	Electronic Control Board defective	Replace Electronic Control Board.
EF3	Max Timeout Timer	Exhaust blocked; Exhaust Control Thermistor, Inlet Control Thermistor, Contact Sensor or Electronic Control Board defective	Check vent restriction, Contact Sensor, and resistance values of Exhaust Control Thermistor and Inlet Control Thermistor
EF8	Key Stuck	Console button or Interface Board defective	Check buttons for activation when pressed. Replace console or Interface Board as appropriate

Fiche de données techniques de sècheuse

Informations réservées aux techniciens qualifiés.

ATTENTION : DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER TOUT ENTRETIEN

Remplacez cette fiche dans son enveloppe dans l'appareil pour référence ultérieure

RÉTABLISSEMENT DES RÉGLAGES PRÉPROGRAMMÉS À L'USINE

1. Appuyez simultanément sur les boutons « Temperature » (température) et « Select » (sélection) et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Le panneau de contrôle émet un bip lorsqu'il est réinitialisé.

MODE DIAGNOSTIQUE

1. Tournez le bouton de sélection de programme jusqu'au programme Normal (position 12 h / position 0).
2. Appuyez sur le bouton de sélection de programme (touche Start [mise en marche]) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode veille.
3. Activez l'appareil en appuyant sur n'importe quelle touche, notamment le bouton de sélection de programme (sans modifier sa position).
4. Dans un délai de 5 secondes après son activation, appuyez simultanément sur les boutons « Option » et « Dryness Level » (niveau de séchage) et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.
5. Lors du passage en mode diagnostique, tous les voyants devraient clignoter.
6. Vous pouvez passer les étapes suivantes en tournant le bouton de sélection dans le sens horaire.

Mode de diagnostic			
Position du sélecteur	Composant activé/test	Vérification de l'opérateur	Affichage numérique
0	Tests des voyants/boutons	Vérifiez tous les boutons et voyants. Appuyez sur tous les boutons et vérifiez que les voyants qui leur sont associés s'allument.	
1	Moteur, sens horaire	Vérification du fonctionnement du moteur. Vérifiez la rotation du tambour (il doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre).	La température de l'air évacué apparaîtra dans l'afficheur numérique.
2	Capteur de contact	Le chiffre « 11 » apparaît dans l'afficheur numérique lorsque vous ne touchez pas les barres du capteur d'humidité. Le chiffre « 88 » apparaît dans l'afficheur numérique lorsque vos doigts touchent les barres du capteur d'humidité.	« 11 » si le circuit du capteur de contact est ouvert; « 88 » s'il est court-circuité
3	Moteur, sens horaire	Vérification du fonctionnement du moteur. Vérifiez la rotation du tambour (il doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre).	La température de l'air évacué apparaîtra dans l'afficheur numérique.
4	Moteur, sens horaire / Élément chauffant au gaz activé	Vérifiez le fonctionnement du moteur et des éléments chauffants. Vérifiez la valeur de thermistance du régulateur de sortie dans l'afficheur numérique.	La température de l'air évacué apparaîtra dans l'afficheur numérique.
5	Élément chauffant en marche	Vérifiez le fonctionnement du moteur et des éléments chauffants. Vérifiez la valeur de thermistance du régulateur de sortie dans l'afficheur numérique.	La température de l'air évacué apparaîtra dans l'afficheur numérique.
6	Élément chauffant en marche	Vérifiez le fonctionnement du moteur et des éléments chauffants. Vérifiez la valeur de thermistance du régulateur de sortie dans l'afficheur numérique.	La température de l'air évacué apparaîtra dans l'afficheur numérique.
7	Historique des codes d'erreur	Appuyez sur le bouton pour faire défiler les 5 dernières alarmes. Les voyants sous le bouton indiquent l'alarme qui est affichée. Reportez-vous au tableau ci-dessous, qui contient des explications sur les alarmes.	Le code d'erreur sera affiché dans l'afficheur numérique.

REMARQUE : Pour effacer le(s) code(s) d'erreur : Appuyez simultanément sur la touche du centre située sous l'afficheur et sur le bouton « cancel » (annuler) et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

7. Pour quitter le mode de diagnostic, utilisez une des procédures suivantes :
 - a) Appuyez sur le bouton de sélection (touche start [mise en marche]) et maintenez-le enfoncé dans l'une ou l'autre des positions (de 1 à 6) pendant 3 secondes.
 - b) Débranchez l'appareil.
 - c) Attendez 30 minutes.

Code d'erreur	Anomalie	États d'anomalie	Solutions
E31	Fréquence du capteur à contact trop élevée	Carte de contrôle électronique défectueuse ou corps étranger interférant avec le capteur à contact	Vérifiez le capteur à contact et le câblage. Si le capteur à contact ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E32	Fréquence du capteur à contact trop basse	Carte de contrôle électronique défectueuse ou corps étranger interférant avec le capteur à contact	Vérifiez le capteur à contact et le câblage. Si le capteur à contact ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E42	Défaillance du capteur de la porte	Carte de contrôle électronique défectueuse	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E51	Défaillance du relais du moteur	Relais du moteur bloqué en position ouverte ou fermée ; Câblage défectueux	Si le moteur fonctionne continuellement sous tension, vérifiez la présence d'un court-circuit au niveau du relais du moteur (RL2), ou L1 à la sortie du relais du moteur (J3-1) lorsque le cycle est arrêté. Si le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la touche "start (départ)", vérifiez si le circuit est ouvert entre L1 et la connexion du relais du moteur (J3-2). Si le câblage ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E52	Anomalie moteur - le moteur est arrêté ou ne démarre pas	Surchauffe du moteur ; Le linge est trop lourd ; Tension d'alimentation basse ; Moteur ou câblage défectueux	Retirez le linge de la sècheuse et vérifiez si le tambour tourne librement avec la main. Vérifiez la tension de l'alimentation L1, le câblage et le protecteur thermique du moteur (si le protecteur thermique s'est déclenché, la réinitialisation peut prendre jusqu'à 30 minutes).
E53	Défaillance de l'interrupteur du moteur de type centripète	Interrupteur du moteur de type centripète, carte de contrôle électronique ou câblage défectueux.	Vérifiez le câblage. Vérifiez si les interrupteurs du moteur de type centripète sont bloqués en position ouverte ou fermée. Remplacez le moteur. Remplacez la carte de contrôle électronique.
E54	Défaillance du capteur du moteur	Carte de contrôle électronique défectueuse	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E61	Défaillance du relais de l'élément chauffant	Relais de l'élément chauffant bloqué en position ouverte ou fermée ; Câblage défectueux	Vérifiez la présence d'un court-circuit entre les relais de l'élément chauffant (RL5, RL6, RL7) ou L1 appliqué aux sorties du relais de l'élément chauffant (J5-2, J7-1, J7-3) lorsque le cycle est arrêté. Vérifiez si le circuit est ouvert entre L1 et les connexions du relais de l'élément chauffant (J5-1, J5-3, J7-2). Si le câblage ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E63	Élément chauffant à la terre	Élément chauffant ou câblage défectueux	Vérifiez les bobines de l'élément chauffant et les connexions à la recherche de courts-circuits dans la carrosserie. Remplacez l'élément chauffant et/ou le câblage et faites un nouveau test.
E64	Élément chauffant avec indication de court-circuit	Élément chauffant ou câblage défectueux	Vérifiez les bobines de l'élément chauffant et les connexions à la recherche de circuits ouverts. Remplacez l'élément chauffant et/ou le câblage et faites un nouveau test.
E65	Nombre de déclenchements du thermostat de limite-haute trop élevé	Évent haut obstrué, thermostat de limite-haute défectueux ou déclenchement limiteur thermique d'entrée (modèle électrique uniquement)	Pour le modèle électrique, vérifiez la continuité du limiteur thermique d'entrée. Si le limiteur thermique est ouvert, vérifiez s'il existe des indices de dommages résultant de températures élevées. S'il n'existe aucune évidence de dommage, remplacez le limiteur thermique. Si le limiteur thermique ne présente aucun problème, vérifiez si le système d'évacuation est obstrué. Si ce système n'est pas obstrué, vérifiez/remplacez le thermostat de limite-haute, et faites un nouveau test.
E66	Limiteur thermique avec indication de circuit ouvert	Déclenchement du limiteur thermique de sortie, du limiteur thermique d'entrée (modèle au gaz uniquement) ou câblage défectueux	Vérifiez la continuité du limiteur thermique de sortie. Pour le modèle au gaz, vérifiez aussi la continuité du limiteur thermique d'entrée. Si le limiteur thermique est ouvert, vérifiez s'il existe des indices de dommages résultant de températures élevées. S'il n'existe aucune évidence de dommage, remplacez le limiteur thermique et faites un nouveau test.
E67	Défaillance du capteur des éléments chauffants	Carte de contrôle électronique défectueuse	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E71	Thermistance de contrôle de sortie avec indication de circuit ouvert	Thermistance de contrôle de sortie ou câblage défectueux	Vérifiez la résistance de la thermistance de commande de sortie et inspectez le câblage pour vérifier qu'il n'y a pas de circuit ouverts. La résistance doit se situer entre 4,9 et 6,2 kilohms à température ambiante (20 à 25 °C ou 68 à 77 °F). Remplacez la thermistance de commande de sortie et/ou le câblage et recommencez le test.

Code d'erreur	Anomalie	États d'anomalie	Solutions
E91	Erreur de communication	Câblage, carte de contrôle électronique, ou carte d'interface défectueuse	Vérifiez les connexions entre la carte de contrôle électronique et la carte d'interface. Si le câblage ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique ou la carte d'interface.
E92	Protocole non compatible	Carte de contrôle électronique non compatible avec la carte d'interface	Vérifiez si la console de la carte d'interface et la carte de contrôle électronique correctes sont installées. Remplacez le matériel approprié.
E93	Erreur du total de contrôle de la configuration de la machine	Chargement des données de configuration erronées, carte d'interface, carte de contrôle électronique ou câblage défectueux	Vérifiez si la carte d'interface et la console correctes sont installées. Remplacez la carte d'interface et/ou la console.
E94	Erreur du total de contrôle de la configuration du cycle	Chargement des données de configuration erronées ou carte de contrôle électronique défectueuse	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E97	Discordance des programmes	Chargement des données de configuration erronées ou carte de contrôle électronique défectueuse	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
EA1	Fréquence d'alimentation principale hors limites	Fréquence de ligne hors limites ou carte de contrôle électronique défectueuse	Vérifiez la fréquence de la tension de ligne et faites un nouveau test.
EA2	Tension trop élevée	Tension de ligne trop élevée ou carte de contrôle électronique défectueuse	Vérifiez l'amplitude de la tension de ligne.
EA3	Tension trop basse	Tension de ligne trop basse ou carte de contrôle électronique défectueuse	Vérifiez l'amplitude de la tension de ligne.
EA4	Mauvais câblage habitation	Raccordements de ligne habitation, câblage ou carte de contrôle électronique défectueux	Veillez à ce que le câblage soit correct au bloc terminal pour L1-N-L2.
EA5	Défaillance du capteur de V principal	Carte de contrôle électronique défectueuse	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
EF3	Minuterie de temporisation max.	Évacuation bloquée ; Thermistance de contrôle d'évacuation, thermistance de contrôle d'entrée, capteur à contact ou carte de contrôle électronique défectueuse	Vérifiez si l'évent est obstrué, le capteur à contact et les valeurs de résistance de la thermistance de contrôle d'évacuation et de la thermistance de contrôle d'entrée
EF8	Touche bloquée	Touche de la console ou carte d'interface défectueuse	Vérifiez l'activation des touches après sélection. Remplacez la console ou la carte d'interface s'il y a lieu

Hoja técnica de secadora

Esta información está destinada exclusivamente a los técnicos calificados.

PRECAUCIÓN: DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE DAR MANTENIMIENTO O SERVICIO

Por favor devuelva esta hoja a su sobre en el producto para referencia futura

RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

1. Mantenga oprimidos simultáneamente el botón "Temperature" (Temperatura) y "Select" (Seleccionar) durante 5 segundos. El control emitirá señales sonoras cuando se haya restablecido.

MODO DE DIAGNÓSTICO

1. Gire la perilla de selección del ciclo al ciclo Normal (posición 12:00/posición 0).
2. Mantenga oprimida la perilla de selección del ciclo (tecla Start [Encendido]) durante 3 segundos para ingresar al modo de espera.
3. Oprima cualquier tecla para activar la unidad, incluso la perilla de selección del ciclo (sin cambiar su posición).
4. Dentro de los 5 segundos posteriores a la activación, mantenga oprimidos simultáneamente los botones "Option" (Opción) y "Dryness Level" (Nivel de secado) durante 3 segundos.
5. Al ingresar al modo de diagnóstico, todas las luces deben destellar.
6. Se puede girar la perilla de selección hacia la derecha para recorrer los pasos siguientes:

Modo de diagnóstico			
Posición del selector	Componente de prueba o activado	Control del usuario	Pantalla digital
0	Prueba de luces/botones	Verifique todos los botones y las luces. Oprima todos los botones y verifique que se enciendan las luces asociadas a estos.	
1	Motor en el sentido de las agujas del reloj	Verifique el funcionamiento del motor. Verifique la acción giratoria hacia la derecha del tambor	La temperatura de escape se moverá a través de la pantalla digital.
2	Sensor de contacto	La pantalla digital mostrará "11" cuando no se toquen las barras sensibles a la humedad. La pantalla digital mostrará "88" cuando se coloquen dedos en las barras sensibles a la humedad.	"11" si el sensor de contacto está en circuito abierto; "88" si el sensor de contacto tiene un cortocircuito
3	Motor en el sentido de las agujas del reloj	Verifique el funcionamiento del motor. Verifique la acción giratoria hacia la derecha del tambor	La temperatura de escape se moverá a través de la pantalla digital.
4	Motor en el sentido de las agujas del reloj/calentador de gas encendido	Verifique la función del motor y del calentador. Verifique el valor del termistor del control de salida en la pantalla digital.	La temperatura de escape se moverá a través de la pantalla digital.
5	Calentador encendido	Verifique la función del motor y del calentador. Verifique el valor del termistor del control de salida en la pantalla digital.	La temperatura de escape se moverá a través de la pantalla digital.
6	Calentador encendido	Verifique la función del motor y del calentador. Verifique el valor del termistor del control de salida en la pantalla digital.	La temperatura de escape se moverá a través de la pantalla digital.
7	Historial de códigos de error	Oprima la perilla para desplazarse por las últimas 5 alarmas. Las luces que se encuentran debajo de la perilla indican qué alarma se está visualizando. Consulte la siguiente tabla para obtener una explicación de las alarmas.	El código de error se visualizará en la pantalla digital.

NOTA: Para borrar los códigos de error: Mantenga oprimidos simultáneamente la tecla central debajo de la pantalla y el botón "Cancel" (Cancelar) durante 3 segundos.

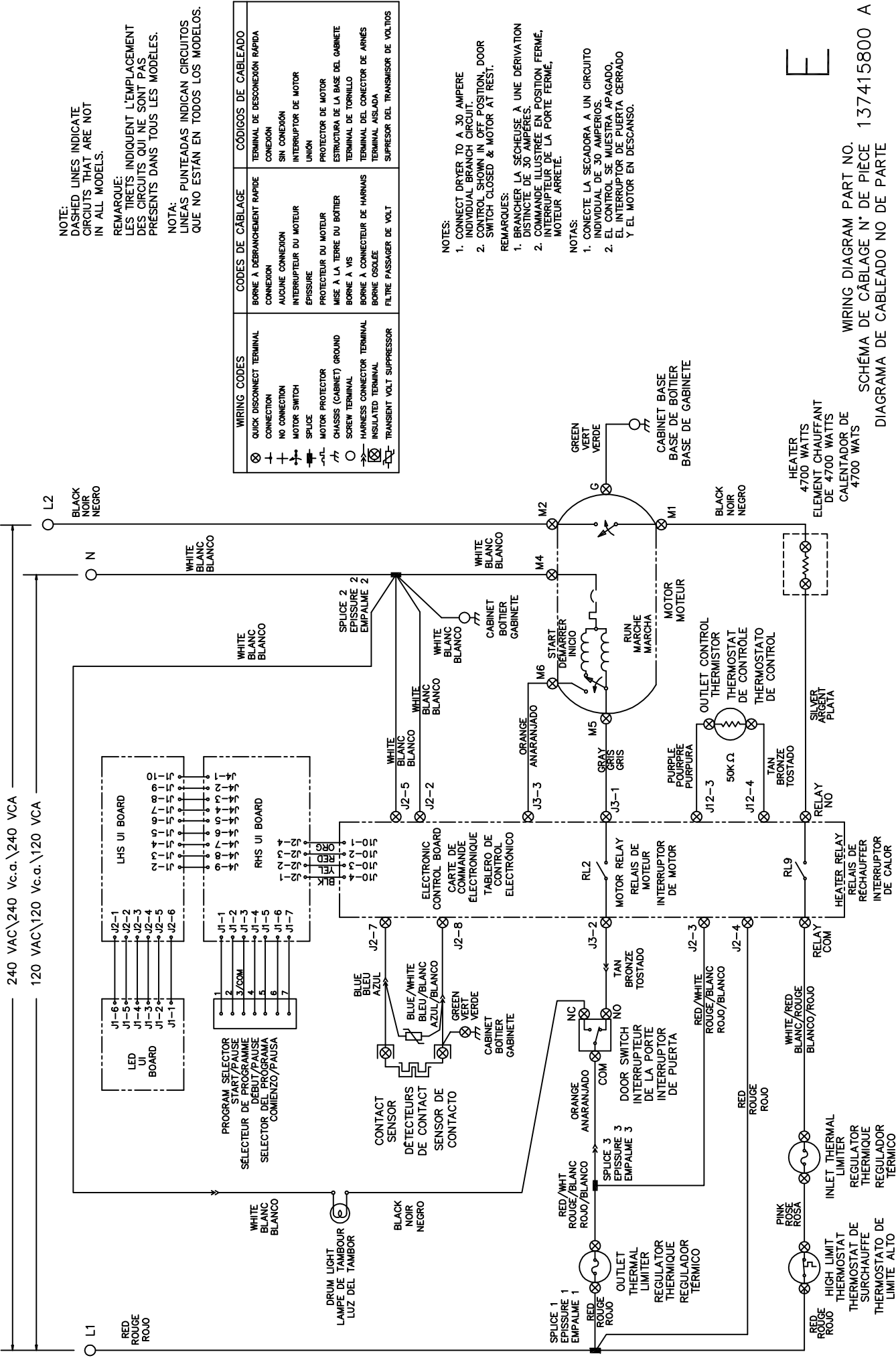
7. Para salir del modo de diagnóstico, use uno de los siguientes procedimientos:

- a) Mantenga oprimida la perilla de selección (tecla Start [Encendido]) con la perilla en cualquier posición de 1 a 6 durante 3 segundos.
- b) Desenchufe la unidad.
- c) Espere 30 minutos.

Código de error	Falla	Posible Condiciones de falla	Soluciones posibles
E31	Frecuencia del sensor de contacto demasiado alta	Tarjeta de control electrónico defectuosa o algún objeto extraño interfiere con el sensor de contacto	Compruebe el sensor de contacto y el cableado. Si no encontró problemas con el sensor de contacto, cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar .
E32	Frecuencia del sensor de contacto demasiado baja	Tarjeta de control electrónico defectuosa o algún objeto extraño interfiere con el sensor de contacto	Compruebe el sensor de contacto y el cableado. Si no encontró problemas con el sensor de contacto, cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar .
E42	Falla en el sensor de la puerta	Tarjeta de control electrónico defectuosa	Cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar .
E51	Falla en el relé del motor	Relé del motor atascado abierto o cerrado; Cableado defectuoso	Si el motor funciona continuamente cuando tiene corriente compruebe si hay corto circuito en el relé del motor (RL2), o L1 aplicado a la salida del relé del motor (J3-1) con el ciclo detenido. Si el motor no arranca cuando se presiona la tecla "start" , revise si el circuito está abierto entre L1 y la conexión del relé del motor (J3-2). si no encontró problemas de cableado, cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar .
E52	Falla del motor-motor detenido o que no arranca	Sobrecalentamiento del motor; Carga de lavado muy pesada; Baja corriente de energía; Motor, o cableado defectuoso	Quite cualquier carga de la secadora y revise si el tambor gira libremente a mano. Revise el voltaje de corriente de L1, cableado del motor y protector térmico del motor (si el protector térmico del motor se ha desactivado, podría tomar hasta 30 minutos para restablecerse).
E53	Falla del interruptor de centrifugado del motor	Interruptor del motor de centrifugado, tarjeta de control electrónico defectuosa o cableado defectuoso.	Revise el cableado. Revise si los interruptores del motor de centrifugado están en posiciones abierta o cerrada. Cambie el motor. Cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar .
E54	Falla del sensor del motor	Tarjeta de control electrónico defectuosa	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar .
E61	Falla del relé del calefactor	Relé del calefactor atascado abierto o cerrado; Cableado defectuoso	Compruebe si hay cortos circuitos entre los relés del calefactor (RL5, RL6, RL7) o L1 aplicado a las salidas del relé de calefactor (J5-2, J7-1, J7-3) con el ciclo detenido. Revise si existen circuitos abiertos entre L1 y la conexión del relé del calefactor (J5-1, J5-3, J7-2). Si no encontró problemas de cableado, cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
E63	Calefactor a tierra física	Elemento calefactor o cableado defectuoso	Revise los serpentines del calefactor y las conexiones en busca de cortos circuitos en el gabinete. Cambie el calefactor y/o el cableado y vuelva a probar.
E64	Circuito abierto del calefactor	Elemento calefactor o cableado defectuoso	Revise los serpentines del calefactor y las conexiones en busca de circuitos abiertos. Cambie el calefactor y/o el cableado y vuelva a probar.
E65	Límite superior del contador del termostato demasiado alto	Obstrucción de la ventila alta, Termostato de límite superior defectuoso o Limitador térmico desactivado (solamente modelo eléctrico)	Para el modelo eléctrico, compruebe la continuidad del limitador térmico de entrada. Si el limitador térmico está abierto, busque evidencia de alta temperatura y cualquier daño resultante. Si no hay más daños evidentes, cambie el limitador térmico. Si no hay problemas con el limitador térmico, revise el sistema de escape en busca de obstrucciones de la salida de aire. Si no hay problemas de obstrucción de ventilación, revise/cambie el termostato de límite superior y vuelva a probar.

Código de error	Falla	Posible Condiciones de falla	Soluciones posibles
E66	Circuito de limitador térmico abierto	Limitador térmico de salida desactivado limitador térmico de entrada desactivado (sólo modelo de gas) o cableado defectuoso	Compruebe la continuidad del limitador térmico de salida. Para el modelo de gas, compruebe además la continuidad del limitador térmico de entrada. Si el limitador térmico está abierto, busque evidencia de alta temperatura y cualquier daño resultante. Si no hay más daños evidentes, cambie el limitador térmico y vuelva a probar.
E67	Falla del sensor de calefactor	Tarjeta de control electrónico defectuosa	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
E71	Circuito abierto en el termistor de control de salida	Termistor de control de salida o cableado defectuoso	Verifique la resistencia del termistor de control de salida y que el cableado no tenga circuitos abiertos en el cableado. La resistencia debe estar entre 4,9 kilohmios y 6,2 kilohmios a temperatura ambiente (68 a 77 °F ó 20 a 25 °C). Reemplace el termistor de control de salida y/o el cableado y vuelva a hacer la prueba.
E72	Corto circuito en el termistor de control de salida	Termistor de control de salida o cableado defectuoso	Verifique la resistencia del termistor de control de salida y que el cableado no tenga cortocircuito entre las conexiones del termistor. La resistencia debe estar entre 4,9 kilohmios y 6,2 kilohmios a temperatura ambiente (68 a 77 °F ó 20 a 25 °C). Reemplace el termistor de control de salida y/o el cableado y vuelva a hacer la prueba.
E91	Error de comunicación	Cableado, tarjeta de control electrónico o tarjeta de interfaz defectuosa	Compruebe las conexiones entre la tarjeta de control electrónico y la tarjeta de interfaz. Si no hay problemas de cableado, cambie la tarjeta de control electrónico o la tarjeta de interfaz.
E92	Protocolo no compatible	La tarjeta de control no es compatible con la tarjeta de interfaz	Compruebe si la consola de la tarjeta de interfaz y la tarjeta de control electrónico correctas están instaladas. Cambie el hardware apropiado.
E93	Error de comprobación de la configuración de la máquina	Se cargaron datos de configuración equivocados, tarjeta de interfaz o tarjeta de control electrónico o cableado defectuoso	Compruebe si la tarjeta de interfaz y la consola correctas están instaladas. Cambie la tarjeta de interfaz y/o la consola .
E94	Error de comprobación de la configuración del ciclo	Se cargaron datos de configuración equivocados o tarjeta de control electrónico defectuosa	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
E97	No hay correspondencia entre programas	Se cargaron datos de configuración equivocados o tarjeta de control electrónico defectuosa	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
EA1	Frecuencia del suministro de energía fuera de rango	La frecuencia de la línea está fuera de los límites o falla la tarjeta de control electrónico	Compruebe la frecuencia del voltaje de la línea y vuelva a probar.
EA2	Voltaje demasiado alto	El voltaje de la línea está demasiado alto o falla la tarjeta de control electrónico	Compruebe la amplitud del voltaje de la línea.
EA3	Voltaje demasiado bajo	El voltaje de la línea está demasiado bajo o falla la tarjeta de control electrónico	Compruebe la amplitud del voltaje de la línea.
EA4	Cableado de casa no apropiado	Las conexiones de línea en la casa están defectuosas, el cableado o tarjeta de control electrónico defectuosa	Compruebe que el cableado sea correcto en el bloque terminal para L1-N-L2.
EA5	Falla en el sensor de V principal	Tarjeta de control electrónico defectuosa	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
EF3	Se agotó el tiempo máximo	Escape obstruido; Termistor de control de escape, termistor de control de entrada, sensor de contacto o tarjeta de control electrónico defectuosas	Compruebe si existen obstrucciones a la ventilación, el sensor de contacto y los valores de resistencia del termistor de control de escape y termistor de control de entrada
EF8	Tecla atascada	Botón de la consola o tarjeta de Interfaz defectuosa	Compruebe que los botones se activan al oprimirlos. Cambie la consola o la tarjeta de interfaz, según sea apropiado

CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING.
 MISE EN GARDE: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN.
 PRECAUCION: DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A LA SECADORA.



NOTE:
 DASHED LINES INDICATE
 CIRCUITS THAT ARE NOT
 IN ALL MODELS.

REMARQUE:
 LES TIRETS INDIQUENT L'EMPLACEMENT
 DES CIRCUITS QUI NE SONT PAS
 PRÉSENTS DANS TOUS LES MODÈLES.

NOTA:
 LINEAS PUNTEADAS INDICAN CIRCUITOS
 QUE NO ESTÁN EN TODOS LOS MODELOS.

WIRING CODES	CODES DE CÂBLAGE	CÓDIGOS DE CABLEADO
⊗ QUICK DISCONNECT CONNECTION	BORNE À DÉBRANCHEMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONEXIÓN RÁPIDA
⊕ NO CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	SIN CONEXIÓN
⊖ MOTOR SWITCH	INTERRUPTEUR DU MOTEUR	INTERRUPTOR DE MOTOR
⊖ MOTOR PROTECTOR	PROTECTEUR DU MOTEUR	PROTECTOR DE MOTOR
⊖ CHASSIS (CABINET) GROUND	MISE À LA TERRE DU BOÎTIER	ESTRUCTURA DE LA BASE DEL GABINETE
⊖ SCREW TERMINAL	BORNE À VIS	TERMINAL DE TORNILLO
⊖ HARNESS CONNECTOR	BORNE À CONNECTEUR DE HARNAS	TERMINAL DEL CONECTOR DE ARNES
⊖ INSULATED TERMINAL	BORNE OSULEE	TERMINAL AISLADA
⊖ TRANSIENT VOLT SUPPRESSOR	FILTRE PASSAGER DE VOLT	SUPRESOR DEL TRANSDOR DE VOLTIOS

NOTES:
 1. CONNECT DRYER TO A 30 AMPERE
 INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
 2. CONTROL SHOWN IN OFF POSITION, DOOR
 SWITCH CLOSED & MOTOR AT REST.

REMARQUES:
 1. BRANCHER LA SECHEUSE À UNE DERIVATION
 DISTINCTE DE 30 AMPÈRES.
 2. COMMANDE ILLUSTRÉE EN POSITION FERMÉE,
 INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERMÉE,
 MOTEUR ARRÊTÉ.

NOTAS:
 1. CONECTE LA SECADORA A UN CIRCUITO
 INDIVIDUAL DE 30 AMPERIOS.
 2. EL CONTROL SE MUESTRA APAGADO,
 EL INTERRUPTOR DE PUERTA CERRADO
 Y EL MOTOR EN DESCANSO.

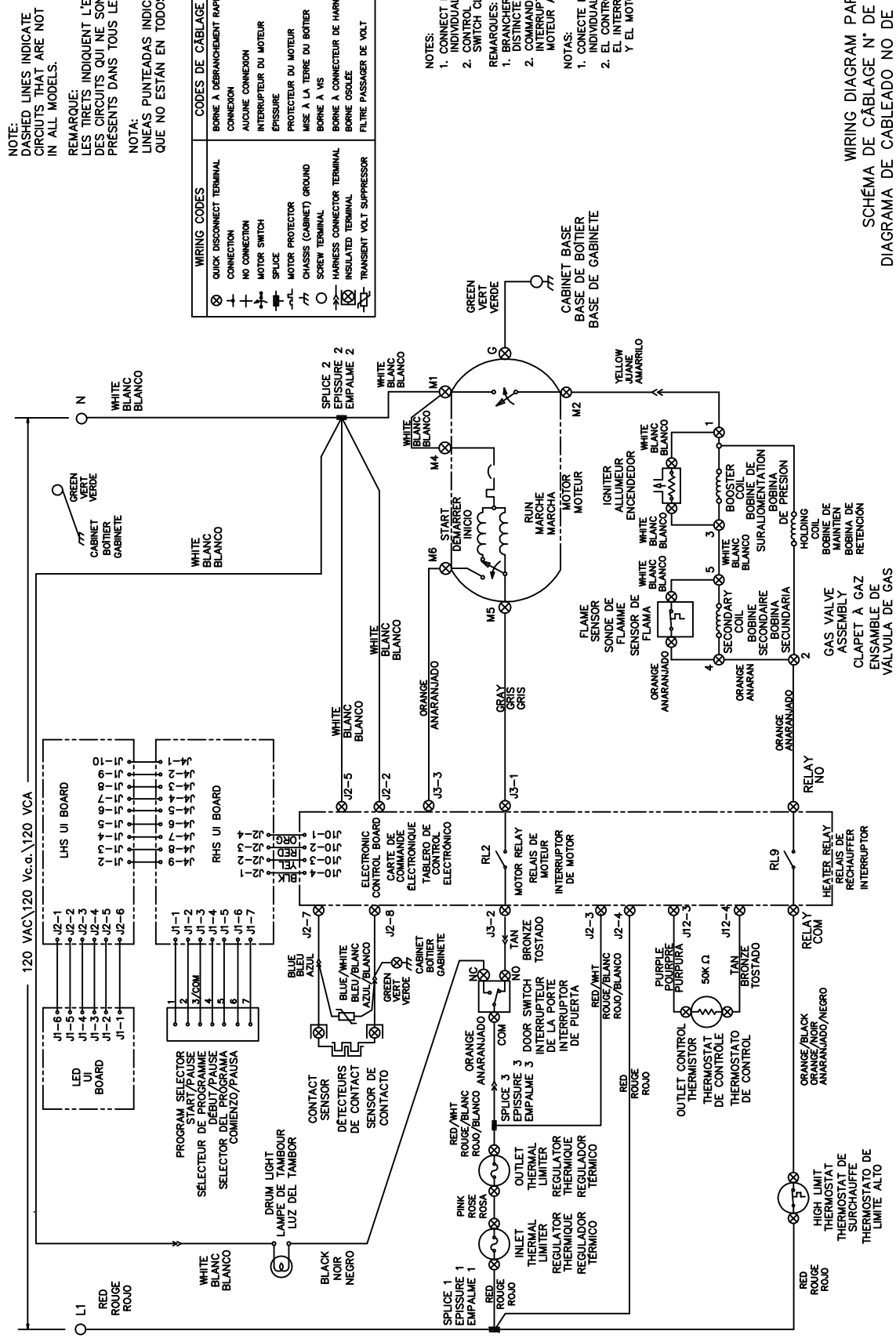
WIRING DIAGRAM PART NO. 137415800 A
 SCHEMA DE CABLEAGE N° DE PIECE
 DIAGRAMA DE CABLEADO NO DE PARTE

E

! CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING. LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

! ATTENTION: LORS DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN DES COMMANDES, ÉTIQUETER TOUS LES FILS ANAVT DE LES DÉCONNECTER. TOUTE ERREUR DE CÂBLAGE PEUT ÊTRE UNE SOURCE DE DANGER ET DE PANNE. S'ASSURER QUE L'APPAREIL FONCTIONNE ADÉQUATEMENT UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ.

! ATENCION: CUANDO SE REPARAN LOS CONTROLES, MARQUE TODOS LOS CABLES CON ETIQUETAS ANTES DE DESCONECTARLOS. CUALQUIER ERROR DE CABLEADO PUEDE CAUSAR UNA OPERACIÓN INADECUADA Y PELIGROSA. ASEGURESE DE QUE LA SECADORA FUNCIONE ADECUADAMENTE DESPUÉS DE REPARARL.



NOTES:
 1. CONNECT DRYER TO A 15 AMPERE INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
 2. MOTOR SWITCH IN MOTOR POSITION, DOOR SWITCH CLOSED & MOTOR AT REST.

REMARQUES:
 1. BRANCHER LA SÈCHEUSE À UNE DÉRIVATION DISTINGUE DE 15 AMPÈRES.
 2. INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERMÉ, MOTEUR ARRÊTÉ.

NOTAS:
 1. CONECTE LA SECADORA A UN CIRCUITO INDIVIDUAL DE 15 AMPERIOS.
 2. EL CONTROL SE MUESTRA APAGADO, EL INTERRUPTOR DE PUERTA CERRADO Y EL MOTOR EN DESCANSO.

137436800